

DARE

MAR 2013 30.2

老字號
注定倒閉？

反地膠 盈豪

編語

為何總是未解決？

第一期 DARE 在上個月跟大家正式見面，正當我們滿心歡喜地希望把 DARE 放在教學大樓供讀者取閱時，卻不被批准。學生事務處 (OSA) 表示，教學大樓只供放置校內刊物，其他刊物可放在三十五周年廣場。

我們是不是校內刊物？即使我們是校內刊物，又代表甚麼？在學校，任何學生活動都需得到 OSA 批准。OSA 就像一位權威性家長，只要一聲令下，我們不能嘗試一些新的東西，只能接受安排。但這是否代表它是萬惡之首，而我們要把所有東西都歸咎於它？

口號每年也在叫，「爭取甚麼」已成每年各會政綱中指定事項。但這樣真的有用嗎？為甚麼所有人都知道要「爭取權益」、甚至已爭取多時，但總爭取不到？因為 OSA？因為莊員？因為同學？還是在讀這段文字的你？

在爭取過程中，有些人不會去理、有些人滿口公義但只為自己利益、甚至有些人認為根本沒有問題。大家不站在自己立場說話，其他人會為自己發聲嗎？於是沒有人願意讓步，而問題不會自行「被解決」，只會成為一個礙眼的污點。結論？要改變現狀，一定要靠自己，因為沒有人能代表你。

看完第一期 DARE 後，大家會發現很多問題，但請知道，它不是以往的 DARE，亦不是報紙；它像一本雜誌，但它一定是學生報。坦言，我們不只為了「為同學發聲」，我們還為了自己，因為我們很享受製作過程。而我們最樂見的，是善意且客觀的意見。我們已踏出第一步，無論如何也會走下去，謝謝！

總編輯
鄔永翹

謹上

目錄

▪ 社會

老字號「死硬」？

伍

▪ 校園

遊牧民族 – 樹仁、大學、公共空間

拾

▪ 文化

依舊燦爛的年華

拾肆

悼·也斯

拾陸

- DARE to...

Dare to show your style

拾捌

叁

▪ 專欄

貳拾

▪ 投稿

貳拾貳

The road to achievement is rough, and lined the entire way with annoying hindrance.

by Bridge

更正啓事

30.1 《DARE》第8頁中第二十九屆幹事會會長之名字為「蘇啓昌」，本刊對此深表歉意，特此更正，敬請讀者海涵。

香港樹仁大學 第三十屆學生會編輯委員會 PIN



總編輯 鄔永翹

財政秘書 魏玉婷

副總編輯 葉嘉雯 陳敏華

常務秘書 姚樂

執行編輯 林嘉希 卓茗 邱翠虹 任意行

印刷幹事 郭詠欣

助理執行編輯 陳卓琳 周詠琛

廣告幹事 王嘉瑩 林雅倫

地址：香港北角寶馬山慧翠道8號香港樹仁大學宿舍文康大樓 H203 室

電郵：30thsypin@gmail.com

facebook page: <http://www.facebook.com/Pinsyu>



“Failures are finger posts on the road to achievement.”
C.S. Lewis



第三十屆香港樹仁大學
學生會編輯委員會
PIN

誠意邀請您！

老字號

港龍銘窗 文昌銘窗

其昌門

有限公司

「死

硬？」



陸

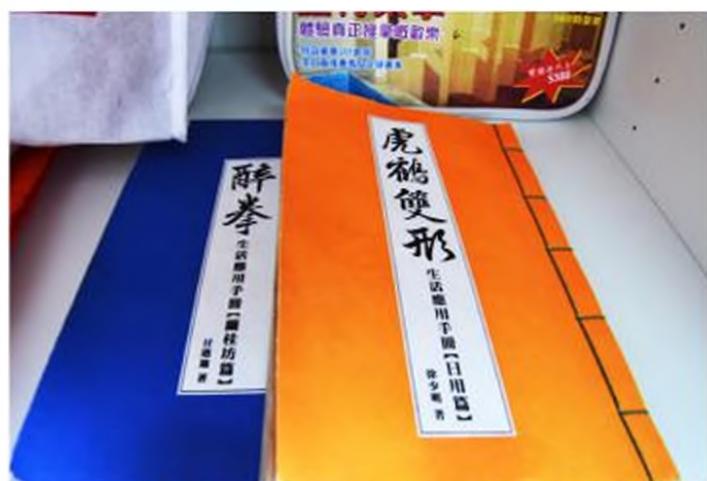


「香港人好契弟！」

— 歐陽永權

港興隆創辦人

■ 港興隆旗下有 MALL 852 等分公司，以懷舊創新為產品主題





時代巨輪不斷前進，「老字號」的招牌會注定被無情輾過嗎？

銅鑼灣的利苑和禮頓餅店，旺角的樂園牛丸，這些都是耳熟能詳的食店，近年紛紛因租金昂貴或收購等原因被迫「光榮」結業。是老字號抵擋不住歷史洪流，還是經濟因素已經淹沒昔日情懷？面對本地老品牌被逐漸淘汰，我們又應該如何面對？

港興隆創辦人歐陽永權形容「香港人很契弟！」他覺得香港人的消費習慣很複雜，「一時嫌品牌 Cheap，一時嫌價錢貴」，不怎麼支持本地企業。因此，他開辦了一間以香港情懷為主題的創作公司，他們希望在古舊事物中尋求創新，讓香港人以另一角度看自己的本土文化，改變大眾的印象。



柒

對於近年老店紛紛結業，創辦人歐陽永權有這樣的見解：「很多香港老品牌也在面對同一問題——老一輩把成功要訣告訴年輕一代，但當年輕一代要作出改變時，他們卻不接受；直到不得不作改變時，卻無可挽回了。」不少香港「老字號」均是家族式經營，這種經營方式也許能讓企業一直世襲下去，但「老字號」的掌舵人卻因而容易固步自封，墨守成規，不懂求變——傳統的經營模式不容易為企業和產品加入新思維、新力量，結果難敵社會變遷，而顧客隨之逐步流失，店舖最終難以逃避「老字號」倒閉的命運。歐陽永權的話，也許是不少「老字號」企業的倒閉原因。

他指出，傳統思想無可避免會滲入家族式經營中，但商戶不能完全依賴舊有的生存方式，需要接受新的一套；而管理人員可考慮聽取年輕一代的意見，了解現今社會瞬息萬變的趨勢。

若「老字號」要在社會裡生存，是否需要更多辦法，方能走過艱辛時刻？歐陽永權認為可嘗試「借屍還魂」，讓公司得到改變。所謂「借屍還魂」，即是說舊品牌可考慮將舊有的東西以創新的形式呈現在顧客面前，如把舊資料複製在新手機上。在創作路上，他一直以此為宗旨，希望以創新的理念將舊有的香港文化傳承下去，也許一些「老字號」也能以此重生，繼續經營店舖。





■ 新形象，新包裝，去舊迎新或許是企業延續的必經階段

這邊廂，有香港「老字號」嘗試解決危機，作出改革，避免淘汰。

「潮流興復古！」復古的大氣候造就了傳統的承傳，榮華餅家正受惠於此。從1950年元朗榮華酒樓發展至今天分店遍佈各地的連鎖店，榮華餅家一直採取「逐步轉型」的經營方式應對抗時代衝擊。「每次推出新產品，我們第一年不期望有回報，反而是逐步讓市場接受。」老餅店近年推出各種創新的產品，甚至轉換包裝，也是希望市場再次接納這個本地老品牌。

傳訊主任梁雪儀形容「創新是必需的，榮華餅家歷史悠久，一定要穩中求變，保存聲譽。」榮華餅店堅持在元朗餅房製餅，因傳統風味、品質和聲譽是餅家最大的資產。在一些舊式分店，榮華依然保留了一些傳統的產品，如掛臘腸和豬籠餅等，滿足老一輩的需求。榮華利用它的資產，配合復古潮流，試圖年輕化其市場，推出嫁奩禮餅、婚嫁禮品外借服務等，發掘出一批年輕顧客，令傳統不再只是上一輩人的事。

然而，文中所指的「市場」又是我們所想的「本地市場」嗎？「我們在遊客區，如旺角、尖沙咀、上水和機場等分店也會售賣口味獨特的產品。」榮華餅家由2005年起開設了三間手信店，店內售賣各式各樣的餅食禮盒，單是老婆餅已經有豆沙、咖喱、綠茶等十多款口味，迎合各地旅客的喜好。榮華遇上復古潮能夠延續傳統，但其招牌產品卻因為目標市場的轉變，傳統不再是唯一賣點。

■ 榮華餅家傳訊主任梁雪儀



在傳統和創新兩者之間，不難發現榮華餅家採取「傳統當創新」的策略。他們認為傳統就是它們的現在，創新是它們的未來，所以經歷了超過半個世紀的時代洗禮，保留傳統依然是他們最重要的工作。「我們不時與旅發局合作，舉辦做餅坊等，希望推廣傳統文化。」傳統就是傳承道統，榮華餅家選擇以創新的方式，如舉辦工作坊、電子遊戲和社交網絡等承傳它們最珍貴的「傳統」。榮華餅家的傳訊主任梁雪儀認為他們憑著穩中求變的理念，才能一直經營，屹立不倒。榮華既要創新，吸引新客戶，同時亦需要保留舊有客戶，她指出：「不少歷史悠久的地舖，例如旺角匯豐銀行附近的分店，依舊會有「掛臘腸」售賣，但同時也有獨立包裝，甚至是禮盒包裝的（臘腸），客人因而有多種選擇。」榮華餅家在傳統產品中加入新元素，「借屍還魂」後重推市場。

雖然一些「老字號」願意推出新產品，作出嘗試，但仍需時間緩衝讓顧客接受。商戶都希望保護自己辛苦建立的聲譽，避免因一次錯誤改革令聲譽毀於一旦。梁指出每當榮華餅家推出新產品，其實也只是「小試牛刀」，先少量生產，同時以新穎的廣告吸引顧客。比方說榮華餅家推出冰皮月餅時，使用上三年時間研究以及調查市場，「產品要慢慢轉型，由市場逐漸接受及改變。」商戶作出改變，需要等待顧客接受；顧客願意購買，方可使商店經營下去。

有時候，「老品牌」要生存，也需要等待合適的時機。「我們周遭的環境是：發張 ticket 給我過關啦（Candy Crush 術語，一款時下流行的網絡遊戲）！或是明天有沒有人陪我看電影，唱K，旅行。香港本土的關注力減少了，人們自然不太珍惜身邊的事物。」歐陽永權說道。

活在這片土地的我們，會否保護屬於我們的回憶嗎？





35 周年廣場 文康大樓 圖書館 系房 新 can 舊 can 籃球場 仲有邊度 唔係好記得

35 周年廣場 Common Room@Hall

遊牧民族

樹仁、大學、公共空間

35 周年廣場 圖書館 系房 新 can 舊 can 籃球場 仲有邊度 唔係好記得

背景圖片來源：互聯網

大學生五件事：「讀書、住 Hall、上莊、兼職、拍拖」。而只要上莊或做 project，就難以避免對公共空間有迫切訴求。許多大學生都會兼職，所以當一個社團或「莊」要定下開會時間時，通常都會定在六、日或平日的晚上，但樹仁並沒有太多地方在相應時段開放予學生使用。同學最常使用的 35 週年廣場，晚上 7 時左右便會關閉。當大家轉用開放時間較長的文康大樓 3 樓，到晚上 10 時又要離開再找地方工作，只有宿生才可以通宵逗留。時間及空間皆有所限制，令同學如「遊牧民族」，因此，有不少同學及社團均希望校方可以增設 24 小時公共空間予同學使用。



■文康大樓外，大部份時間都是空曠的。編輯常常想，能在這裡做些甚麼，例如野餐？（攝／鄔永翹）

上屆社會學系系會外務副會長陳靜惠指出，樹仁供興趣團體使用的空間嚴重不足。上年一度社會學系系會舉辦內部諮詢日，因籌備時間緊迫，稍遲向校方申請，最後竟然沒有地方可用，要另到城大「爆房」進行。她指，交職典禮是一年一度的正式場合，但竟不能在本校舉行，聽起來似乎有點匪夷所思。

學生會幹事會會長吳仲達表示：「樹仁作為大學應開拓更多公共空間供學生使用，讓同學可留校久一些，進行各種活

動。」他更表示：「學生會現正爭取宿舍文康大樓 2 樓全層為 24 小時開放公共空間，並願意承擔管理該空間的責任。」

他說：「大學生是成年人，大學應該信任他們的自治和自律能力，有能力保護自己安全。若校方因同學人身安全問題或宿舍保安問題而拒絕延長開放時間，學生會願意管理延長開放的區域，並承擔在該區域發生任何事的風險。」



十時後只向宿生開放 文康難作練習場地

舞蹈學會和劇藝社作為學校三大學會之二，也經常有練習場地方面的需求。舞蹈學會需要用鏡房作為練習的場所，但樹仁的鏡房是嚴重不足的，所以平日舞蹈學會只能使用宿舍文康大樓 2 樓走廊的地方練習，因那裡有鏡可供使用。而他們為了準備 3 月份的比賽，付費外借場地，更在烈日當空下把排練道具如鐵欄搬到外借的練習場所使用。

樹仁劇藝社的莊員 Johnny 表示，劇社開會、排劇及制作道具都需要一定時間。他們很希望 35 週年廣場可以 24 小時開放，方便他們。他指，劇社的例行會議甚至需要借用同學的家，但當同學家不方便時，他們又要到處找地方。對他們而言，大學能 24 小時開放給予同學使用是十分重要的。

除劇藝社以外，中文辯論隊亦經常需要研究辯題而要開會至深夜。中辯隊外務副隊長 Wenky 表示，即使學校有 24 小時開放的公共空間，同學亦沒有交通工具可在凌晨時分離開學校，連的士也不願「上山」，所以即使有 24 小時的公共空間開放亦覺用處不大。



三十五週年廣場在晚上七時便會關閉，同學不能在晚上留校開會。

舞蹈學會的同學只能在宿舍文康大樓 2 樓走廊地方練習跳舞。



校方：未覺學生有迫切需求

對於公共空間不足的問題，校方指，因樹仁是私校，故資源有限，惟有待新大樓落成後才会有更多空間供同學使用，如新增的多用途活動室，以及演講廳。至於開放24小時公共空間的方面，校方則指暫時未看到同學有迫切、經常性的需要。即使學生會願意管理和承擔責任，有些重大事故並非學生可以一力承擔。校方表示會考慮同學人身安全，更會耐心聆聽同學訴求，彈性處理。若了解到同學真的有急切需要，校方應允可實行短期試驗，延長學校開放時間一至二小時，觀察同學反應再作決定。

校園生活不應該局限於上下課，顯然不同團體對公共空間有著截然不同的需求，但均存著供不應求的情況。在公共空間的議題上，樹仁學生似乎比其他大專院校面臨更嚴峻的問題！

學校不開放，又可以去哪開會？



連鎖咖啡店

利：遍地開花，容易找，並且有插座可供充電。

弊：消費較高，座位不算多。

怡和街麥當奴

利：只需作低消費即可逗留，24小時開放，有wifi供應。

弊：格局設計不適宜開會，難以應付多人之會議，會議內容亦可能泄露，亦沒有插座。



圖片來源：互聯網

到

底是人生如夢抑或夢如人生？電視中的柴九教我們「人生有幾多個十年？」第一個十年，我們渴望玩樂；第二個十年，我們渴望長大；第三個十年，我們渴望成功……當一個又一個十年過去，你還有做夢的勇氣嗎？

人說人生如夢
我說夢如人生

短短的一生
有聚合有離分

匆匆的一場
有蒼老有青春

葉麗儀《夢》



依舊燦爛的
年華

《不老騎士》劇照

拾肆

老而彌堅

2007年由弘道老人福利基金會發起老人摩托車環島行動，希望改變台灣人對老人的觀念，不再是人老珠黃沒有用。弘道老人福利基金會執行長林依瑩是整個計劃的幕後推手。她在照顧四千多名獨居長者時發現，「他們（老人）的內心，好像很空虛，那好像要鼓勵他們人生應該要有目標，不只是被照顧！」

參與這次環島的「騎士」們平均年齡81歲高齡，各有不同的毛病，大部份參加者在醫生眼中其實不適宜做激烈的運動。籌組計劃的團長賴清炎本身有胃潰瘍，出發首天就已經胃出血。由於活動風險極高，使募款工作困難重重，林依瑩感嘆地說：「要找到有興趣（的企業）已經很難，那有興趣真的願意支持又不行，因為如果我們發生什麼事件，他們企業的名聲就要賠上，所以他們都不敢支持這個活動。」加上爺爺們的家人擔憂自己父母的健康安危，整個計劃足足花了兩年多時間去策劃、籌備。

林依瑩於大學時讀商科，並非社會工作，但在攻讀研究所時對社會服務產生了興趣，一做就做了十六年。十六年前的她正值花樣年華，年輕人總愛去衝、去闖，但她的夢卻落在老人服務。林依瑩笑說：「我自己想，很單純，應該是因為我自己的奶奶。」她一

出生就和奶奶一起住，到她生第一個小孩都一直住在一起，所以奶奶對她來說很親切。一談起奶奶，她就笑著像有說不完的事，奶奶讓她了解到，「老人其實很有活力的」。

這一次活動對林依瑩和「騎士」們的意義是：「讓老人有機會走出來，也讓社會大眾相信說，原來老人是有用的，不是沒有用的，他們還可以做很多事的！」

爺爺們也年輕過

「下雨有什麼好怕，下刀都不怕！」年輕時候當過兵的相春爺爺，回想當年打仗時的事滔滔不絕，他說台灣的老人只要是內地過去的，百分之九十九都是當兵的。那時他們年紀輕輕，卻都有鴻圖大志，為國家效力，用生命去保護家人。建華爺爺也是因為戰爭被迫和妻子分開，身在異地的兩人就這樣默默為對方守候了四十載。

當年的國民黨為了使士兵們專心打仗，不讓他們帶走妻室，好讓他們有攻回內地的雄心。國共戰火連連，苦了建華爺爺倆口子。那年建華爺爺的女兒剛出生，他卻無奈地要離開。為了守護這段感情，爺爺在



|《不老騎士》劇照|

台灣也不再娶。四十年後，中台兩地關係緩和，爺爺終能回鄉與妻兒團聚。說著說著，爺爺眼眶紅了，哽咽著說：「這很不簡單，我一個人在台灣，她一個人帶著一個女兒守了四十年。」

每一個人都有一個屬於自己的故事，同樣都可以有屬於我們自己的一個夢。夢，是免費的，任憑你如何去想像。不論是什麼年齡，都應該相信自己有能力去做夢、實現夢。十七位爺爺奶奶勇敢地邁出步伐迎接挑戰，完成了環島夢；四十年前的愛情，都能一直守護到九十歲，那你的夢呢？

趁人生尚未走完，好好做一個屬於自己的夢吧。

當你從夢中醒覺

你已走完人生

葉麗儀《夢》

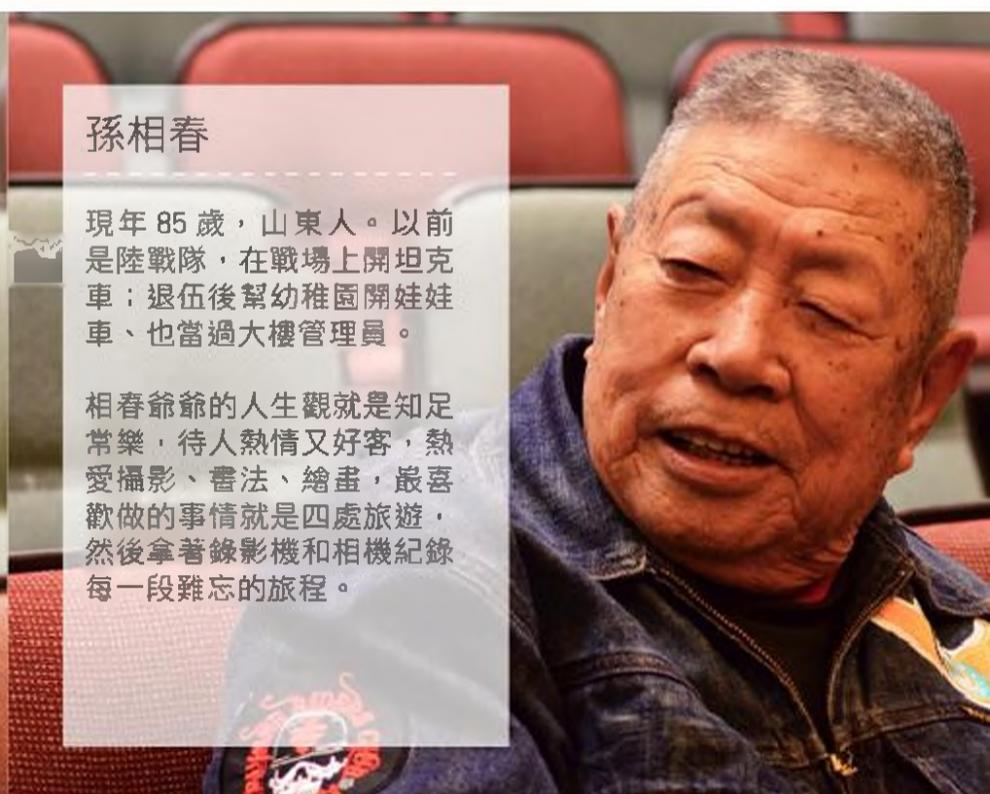
拾伍



康建華

現年 86 歲，安徽人。篤信佛教，無欲無求，安靜靦腆。大家都說建華爺爺，長得很像小丸子的友藏爺爺。

爺爺以前是開早餐店的，每天揉麵糰磨豆漿，在平凡事物中，參透了生命。已經獨居了二十幾年，每天四點就起床，起床就掃地。他常說：「掃地掃地，掃心地。不掃心地，白掃地。」「吃粗，吃苦，吃氣。」這般粗茶淡飯就是建華爺爺的養生之道。



孫相春

現年 85 歲，山東人。以前是陸戰隊，在戰場上開坦克車；退伍後幫幼稚園開娃娃車、也當過大樓管理員。

相春爺爺的人生觀就是知足常樂，待人熱情又好客，熱愛攝影、書法、繪畫，最喜歡做的事情就是四處旅遊，然後拿著錄影機和相機紀錄每一段難忘的旅程。



梁秉鈞，筆名也斯（1949-2013）。
對詩歌、散文、小說、戲劇的研究情有獨鍾，
專授比較文學、香港文學、文學與電影等。

悼．也斯

拾陸

白粥（節錄）

端看你投入的是甚麼東西
皮蛋瘦肉舒緩你上升的虛火
柴魚花生總結稻米浪蕩的良宵
小艇搖櫓的聲音或是塘畔風月
只剩下黎明的魚眼呼喚你的靈魂
腐竹皮蛋豬骨鯪魚肉
突出自己也逐步融化了自己
你我在熱湯中浮沉
有人炫耀鮑魚瑤柱的極品
且細嘗一碗平淡白粥裡的眾生



也斯老師

一個屬於香港、屬於我們的作家

最近受邀請去澳門主持一個悼念也斯的詩會，也想起我和也斯以前在澳門搞《變化的邊界》新書發佈詩朗誦時的點滴。也斯總是喜歡在飯前讀那些寫到非洲雞、鹹蝦醬、馬介休等殖民食物的詩，他的詩真是很好的開胃菜。讀完詩，我們去了一間澳葡菜餐廳，詩裡寫到的食物卻一樣沒點，吃得是血鴨、焗鴨飯、葡國雞、烤乳豬。詩總是會給生活帶來新的花樣呢，也斯的詩更是如此。

宋子江

嶺南大學人文學科研究中心
研究統籌主任



拾柒

也為香港文學出一分力

看看香港文學的作品，每字每粒文字米也浸於文化、文學人的汗水裏，那裊裊炊煙傳來，不只是吃飯的通知，更是一種提醒，我們不能只做受惠者，光吃飽上代人努力的成果，既然吃飽了就要幫助香港文學出一分力，學會施予。在此，向也斯致敬！感謝他一直以來為香港文學的付出。

蕭頌恒

嶺南大學學生會嶺南文社主席

他走了，抱著遺憾。

也斯患病後，我們便常聚在一起。他彷彿有很多未了之事、我也趕著為他完成似的；例如他的個人特輯、鷗外鷗特輯、葉維廉特輯。他工作起來滿身是勁，爭分奪秒。就在我們再計劃下一個專題時，他走了，抱著遺憾。

黃仲鳴博士

香港樹仁大學新聞及傳播學系助理教授

圖片來源：邱翠虹、《百家》文學雜誌、互聯網



每 個人都有自己的 style。

每次走在路上，總有人對你側目？
每天都要向別人說一百句「I Don't Care!」？
有 Style？冇 Style？都是你的 Style！
Stylish 抑或頹廢，穿出來吧！

Dare to show your style!

你點解

2. 你覺得人地點睇你？

1. 你點解咁（敢）著？

清殷
新聞及傳播系一年級



頹 LOOK



細心打扮

- 1. 「自己鍾意又唔誇張，出街係咁著架啦」
- 2. 「成個人好素色，平易近人，低調得嚟有小小與別不同」
- 3. 「第一個係有思考過先出門口嘅人類，HEA LOOK 就係一個 casual 樸實唔想被人認得嘅學生」



細心打扮



頹 LOOK

Nick
工商管理系一年級

- 1. 「我注重生活同衣著細節，更重視人地點睇我。」
- 2. 「我覺得人哋覺得我串而且好姿整。」
- 3. 「HEA 著只係著落街，我覺得人哋覺得我 HEA LOOK 會變成一個好普通香港嘅男仔」
「我討厭被標籤，認為著衫反映一個人嘅性格」
「STYLE 係獨特嘅性格，有 STYLE 係好重要，但唔代表日日都應該只係一種 STYLE，應該試多啲唔同類型。」

「敢」著？

3. 你覺得兩個 Style 係人哋眼中有咩分別？



細心打扮



頹 LOOK

呀蕭
新聞及傳播系二年級

1. 「無咩夠唔夠膽，鍾意架咋！」
「唔覺得自己好夠膽，有更多人比我更大膽」
2. 「佢鍾意點睇就點睇」
「佢哋覺得我怪，我都覺得佢怪，無所謂，係相對！」
「你覺得我太花巧，我覺得你太簡單！」
「唔係我介唔介意，任何人都介意人哋嘅目光，若然目光係負面評價！」
3. 「我既 STYLE 係隨心，但比較鍾意鮮艷既顏色！」
「兩套都出得街，HEA 嘅衫圖案無咁複雜同鍾意錶帶、比較誇張嘅嘅飾物」



Naomi
新聞及傳播系二年級

1. 「著自己鍾意嘅嘢會開心啲，所以就敢著。」
2. 「唔係好 CARE 人哋點睇我，但染左紅髮之後的確會冇更多人望，甚至覺得我係壞人」
「染髮嘅原因係想做自己想做嘅嘢，我做嘢冇原因，想做就去做。」
「呢個年紀係任性得起嘅，過多幾年就未必有膽。」
3. 「對我嚟講係冇唔同，因為都係自己鍾意」
「最大分別係高蹠鞋同平底鞋，平時落街無必要咁隆重。」



頹 LOOK



細心打扮

用腳去讀小說（二）



從紋別港回望過去，「真是個平靜的地方」之感油然而生。

文：FJ

返樸，才能歸真

拿著可以任乘列車的 JR Pass，我離開東京，默想著櫻庭一樹的《我的男人》的內容，輾轉來到北海道的紋別市。

本書說的是一個父女亂倫的故事，結構獨特，每翻過一章，時間便往過去回溯。第一章就寫下了結局，女主角「小花」（全名是腐野花）與其父「淳悟」的愛戀以不歡而散收場——二人為守亂倫秘密而殺人；搬到東京，藏屍家中；淳悟依靠小花供養；二十四歲的小花深感不安，另嫁年輕才俊，但依舊難逃幽黯的心境；淳悟被拋棄後，與屍體消聲匿跡。

紋別市出現在書的後半部。小花在第一次殺人前，跟淳悟住在這兒。當時小花是中學生，淳悟任職海上保安官，同居在山丘上的公務員宿舍。兩人的愛情尚未變質，強烈地渴求著對方，儘管是禁忌的亂倫，讀者還是能讀到兩人純粹的幸福。

縱觀作者櫻庭一樹的作品，主題大多圍繞「少女對抗世界」，舞台多是半封閉、自成一角的社區。紋別正是如此。當地 JR 路線早被廢除，對外公共交通只剩下巴士。紋別有數處觀光景點，但本書似是刻意沒提，我也只隨性走走。

好一個簡潔樸素的海港市鎮，但我喜歡。樓房低矮，疏落有序，街道整潔，人少車稀；家家戶戶外面都是色彩萬千的繡球花；碼頭的海鳥不慌不忙的望著我這個逐漸接近的陌生人，也不飛走；親子在公立圖書館裡相倚閱讀。一切都比大都市自然舒暢。

許是巧合，但正中書裡所言，暴風雨前夕的平靜倏爾終止，早已虎視眈眈的厚重烏雲擲下豆大的茂密雨水。我頓成雨的階下囚，半身濕透呆站紋別巴士總站。環視候車室，只有一個拿著罐裝咖啡卻半天不喝一口的老婆婆，我只好腦裡自言自語。

我妄自認為所謂「真愛」，就是能對抗那鑽心入肺的社會規範的情感，甚至無懼「禁忌」、「亂倫」的罪名。摧毀幸福的是時間、地方、人心的轉變——遷至束縛人心的東京如是，小花長大為懂事的大人亦然。腐野花的名字正好暗示她自身的命運：

野花之所以堅強不屈，正因「在野」；一旦離開純樸無毒的土壤移植他方，終究難敵腐敗枯萎的命途——而現今人類早就不再居於野地了。

Hong Kong Softball Style

Clint Ettinger

This past weekend my softball team, Doghouse, lost in the first round of the playoffs, thus ending our early-season goal of winning a championship. Now this in itself is not extraordinarily exciting news, and outside of a few dozen people wouldn't even be classified as news, but to me it has personal significance, as it marks the end of my first year as coach and manager of the team.

As a young kid, my favorite sport was baseball (the more widely-known cousin of softball). It was the first team sport I ever played, as well as the one I kept at the longest. Between the ages of 8 and 12, I did nothing but eat, drink, and sleep baseball. I played for numerous teams in Little League and for fun in my friend's backyards. I watched the professionals play on television every night, and once a year my dad and I would drive to the ballpark to see my favorite team play. I played baseball video games, collected baseball cards, and read baseball books and magazines. Baseball consumed my life, and I spent many days dreaming about playing professionally, managing a professional team, or becoming a scout that traveled the world searching for the next great ballplayer.

Eventually, I became a teenager and started to develop other interests, not concentrating on baseball as much as before. I stopped playing it altogether when I was 17, but never truly lost the desire or passion for it. Which is why when I heard about the Hong Kong Slo-Pitch Softball Association (HKSPSA), the excitement came rushing back.

I remember first reading about the league in an advertisement in the summer of 2009. They were holding tryouts on a Saturday afternoon at King's Park in Ho Man Tin. All the players present would be drafted onto one of eight teams, and when I came out that Saturday and took batting practice, ran the bases, and fielded my position, I felt like I was living out my childhood all over again. After playing a brief simulated game, I was chosen by my current team.

When I joined the team I was the youngest player, and I felt very much like a rookie amongst all the softball veterans of Hong Kong. But over time, I played in more games and began to feel like I had been playing softball for many years. I enjoyed the game of softball so much that I never missed one in three consecutive years, and subsequently, after our previous coach moved back to the United States, I was put in charge of the team.

This past year has brought me numerous hardships, stressful nights, and nervous mornings, but it has also brought me wonderful friends, fantastic memories, and a sense of camaraderie that is unique to sport. I have forged friendships with people from different countries and walks of life, and these bonds will stay strong long after my playing days are over.



About Writer

Lecturer in the English Department of SYU. In his spare time he enjoys playing sports, hiking and travelling, and working on his debut novel. Also a member of the Doghouse, a slo-pitching softball team in Hong Kong.

三種大學生活

林援森老師

大學生活對每一位大學生而言，應該是一生難忘的，是半生記憶的主要部分。一般大學生在四年的校園生活多以三種態度自處，一是上課始回校，甚至常常「走堂」；二是積極投入校園生活，參加同學會或專職學生會事務；最後是「浸圖書館」以期耗盡四年的精力於書本之上，以求得大智慧。

首先，大學生是所有學生階段中最自由，最多采多姿的，因為同學多，大家相處的時日也不短，比較碩士和博士學生階段，則比較個人化，學習和生活總比上本科生般群體化；因此只要你願意，便可找到志同道合的同學，一起走過一段此生不忘的大學歲月。

如是，正正因為自由度大，大家才可以各自選擇自己喜歡的生活方式。「走堂」有時是部分同學的常態，他們在現實生活中可能忙得不可開交，又或者對大學這個地方不感興趣，基於現實需要，始在這兒成為過客的。但我認為，這是十分可惜的，因為四年的大學生活，此後不再，工作或私生活可在餘生下半生不斷地重演，大學生活在一生中只有四年的光景。

另一類則是積極投入校園生活，包括常常待在學校，甚至參加同學會，成為幹事。這過程與同學在參與過程中所學所經，歷者，則是上半生，甚至畢業後十年也難以體會的生活經歷。因為一個學會會員往往動輒

一百數十員，成為幹事便需要負責管理工作，但其管理跟公司管理文化不盡相同，一家公司中管理文化有階級之分，上司擁有絕對權力，下屬角色也十分明確。但在學會中，同學身份走到最後還是同學，大家關係跟公司大不同，所謂管理也倍感吃力，但這份經驗卻是得來不易，如果能練得一身本領，日後職場舞動自然事半功倍。

最後一類大學生，則可以不問世事，四年生活只會「浸圖書館」。這一類同學也見得著，但因為大學平淡也見安靜的學習環境及其心境，因為大學對同學來說，可能上半生，甚至下半生可一不可再的讀書勝地。在這個環境下專注閱讀和學習，為了學業，為了興趣，為了未來，也是一種「大得著」。

休倫港宣言(The Port Huron Statement)曾這樣的說道：「我們是當下世代的一份子，在小康的環境中成長，現在在於在大學校園裏生活，但同時亦憂心忡忡地注視著我們將繼承的世界。」(We are people of this generation, bred in at least modest comfort, housed now in universities, looking uncomfortably to the world we inherit.)大家請以不同方式注視你們的世界，但不要辜負青春少年時。歲月如歌才令人動容。

歡迎投稿

30thsyupin@gamil.com

貳拾叁

《壓抑》

草夕口

戴著口罩的女人
 碎碎唸著 叮叮
 對面的陌生人
 別過頭 視而不見
 女人愈說愈氣憤
 緊閉的窗戶
 怨憤 憤恨 在車內流動 叮叮
 女人扯下口罩 大聲罵著
 兒子去騎單車為甚麼我不能去
 兒子去行山玩樂為甚麼我要留在家洗衫煮飯
 女人怨恨的眼神 追尋著車內每一個人
 沉默 冷漠 在車內流動 叮叮
 所有人的臉上 都結了一層霜
 女人用盡力氣大罵了一聲走下車 叮叮
 馬路上汽車橫衝直撞
 那一刻 女人彷彿閃過走到路中央的念頭
 不
 回過神來 女人回到簷下 拖著落寞無助的腳步
 消失在車窗外



YOU DARE

WE DARE

SIGNED
R-SPEED.

角朗豪坊8樓10號舖

cy: (852) 2485 8800 www.skechers.com.hk

D Demand Wong Ltd
AD HOTLINE
9699 2348

ASTER
COSMETIC CENTRE
化粧品中心

雅

學生書屋
買賣課本

鐳射
CITICALL

甲
2332 0188
www.supermarket.hk

美心
MX

Laguna
ALON

學生書屋
買賣
中學課本

Nail
2/F

學生書屋
買賣舊課本

磨書舍
英書局

室
14:00-24:00

LANEIGE

全振華餐

大家
CAFE DE CORA

買賣中學課本

中學舊書

尚布房

商場